

# FESTIVAL DE CINÉMA JEUNE PUBLIC



**le VAGABOND**

**FÊTE SES 10 ANS !**

**DU 19 AU 30 OCTOBRE 2015**

**DES FILMS + DES ATELIERS**

**DANS LES CÔTES D'ARMOR ET EN ILLE-ET-VILAINE**



**L'Œil Vagabond un festival de cinéma jeune public  
qui mêle la pratique, le jeu et la découverte,  
il est adapté aux différents âges.**



## **L'ATELIER- SPECTACLE**

**« L'ÉTONNANTE TRAVERSÉE  
D'ADÉLIE »**

Représentation durant laquelle  
les spectateurs deviennent actifs  
et participent à l'évolution de  
l'histoire.

Il était une fois... un pays tout blanc,  
si blanc qu'Adélie ne voyait même  
pas le bout de ses pieds.

## **POUR SES 10 ANS, L'ŒIL VAGABOND EXPLORE LES COULEURS !**



## **LE JARDIN DE L'ŒIL**



Espace ludique dédié à l'image et au  
son, pour le plaisir d'expérimenter.  
Chaque année des nouveaux jeux à  
découvrir ! **ACCÈS LIBRE.**



## **LES FILMS**

**C'EST PAR ICI !**

## **QUAND L'ŒIL VAGABOND SE BALADE :**

**LES 10 ANS  
D'AFFICHES DE L'ŒIL  
VAGABOND** par la  
graphiste Hélène Ehrhardt

**PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ ET  
YFFINIAC**

**LES PHOTOS DES  
ATELIERS GRAPH DE  
LUMIÈRE**

**ETABLES-SUR-MER**

**POUCE, ON BOUGE !**  
Atelier et projection  
ambulante contée.  
**En partenariat avec  
Enfantillages.**

**SAINT-BRIEUC**

**AU PAYS DES  
COULEURS**  
Atelier ludique sur les  
couleurs du cinéma

**LOUDEAC ET CANCALE**

**DU SON DANS LE  
GUIDON !**

De l'ouïe et des mollets  
pour s'entraîner à la  
composition et au bruitage.  
**En partenariat avec Banc  
Public et Vélo Utile.**

**SAINT-BRIEUC**

## **ÉQUIPE**

**Conception :** Laurence Dabosville | **Conception et animation « L'étonnante traversée d'Adélie » :** Peggy Hartmann, Laurence Dabosville | **Atelier Enfantillages :** Evelynne Wicky | **Coordination et Communication :** Elodie Denis | **Accueil et technique :** Marie Rieffel, Sandy Borie, Christelle Regnier, Baptiste Gargadennec, Enora Peloil, Salomé Jos, Jeanne Meslé | **Graphisme :** Hélène Ehrhardt | **Distribution des programmes :** Véloman

## **MERCI !**

À tous les partenaires de l'Œil Vagabond, aux administrateurs de l'UFFEJ Bretagne et aux bénévoles, aux villes de Saint-Lunaire, Pléneuf-Val-André, Yffiniac et à leur personnel, aux jeunes d'Yffiniac, à la Bibliothèque des Côtes d'Armor, à l'association des commerçants de Pléneuf Val André, aux Champs des Toiles et à Ty Films, au FRAC Bretagne et à Emmaüs, au Secours Catholique, à Ciné.MA35, à Vélo Utile et à Banc Public.

**COMMENT LIRE LES INDICATIONS D'ÂGE ?** « À PARTIR DE » est une préconisation indicative d'âge minimum, qui peut varier selon le vécu et les habitudes de chaque enfant. En revanche, il n'y a pas de limite d'âge maximum !

## LE PETIT MONDE DE LÉO

de Giulio Gianini, 1963-1983, 30 min, Italie, films d'animation  
À PARTIR DE 2 ANS

Cinq histoires du célèbre auteur jeunesse Léo Lionni, adaptées au cinéma : *Un poisson est un poisson*, *Cornélius*, *C'est à moi*, *Pilotin*, *Frédéric*.

## LE PIANO MAGIQUE

Programme de 3 films d'animation, 2014, 47 min  
À PARTIR DE 5 ANS

D'étonnantes et superbes rêveries graphiques à travers les mondes de la musique et de la peinture.

Avec : *Les démons de Ludwig* (de G. Jacquel), *Plink !* (de AK Berge), *Le piano magique* (de M. Clapp).

## LES PETITES CHOSSES DE LA VIE

Programme de 4 films d'animation, 26 min, France  
À PARTIR DE 2 ANS

Un programme à la fois drôle et sensible, avec une diversité de couleurs et de matières.

Avec : *Beau voyage* (de S. Ribeyron), *Les petites choses de la vie* (de G. Gibeaux), *Balade à la mer* (de D. Stein), *Le trop petit prince* (de S. Trofimova).

## LES MONDES BIZARRES

Programme de 8 films d'animation, proposés par l'Association Française du Cinéma d'Animation et le Réseau des Ecoles de Cinéma d'Animation, 62 min  
À PARTIR DE 7/8 ANS

Le quotidien revisité par des jeunes réalisateurs qui nous plongent dans des univers drôles, poétiques, ou farfelus.

Avec : *Rhapsodie pour un pot au feu* (de C. Cambon, S. Mouton, S. Mercier, M. Roussel), *Meet the Myth* (de B. Berbelet, J. Catayée, A. Claude, T. Pissot), *Luz* (de F. Le Priol), *Les pieds verts* (de E. Duhamel), *La sole entre l'eau et le sable* (de A. Chiodo), *Forward, March !* (de P. Barbin, R. Khayat, L. Le Goff, G. Lenoël, G. Rawlingson), *Plato* (de L. Cohen), *Franck Krabi* (de M. Laclotte).

## PHANTOM BOY

de Alain Gagneul et Jean-Lou Felicioli, 2015, 84 min, France, film d'animation - Annecy 2015  
À PARTIR DE 7 ANS

Léo, 11 ans, a la faculté de sortir de son corps. Grâce à cet étrange pouvoir, il aide Alex, inspecteur de police, à poursuivre un dangereux gangster qui menace New York avec un virus informatique. Maintes fois récompensés pour « Une vie de chat », Gagneul et Felicioli livrent leur deuxième film policier destiné au jeune public.

## BÉBÉS

de Thomas Balmès, 2010, 76 min, France, documentaire  
À PARTIR DE 18 MOIS/2 ANS

Une année dans la vie de 4 bébés nés en Namibie, Mongolie, Japon, Etats-Unis. Le film nous promène de manière souvent drôle entre dépassement et choc des cultures.

## 37°45

Programme de 5 courts métrages européens, 2014, 51 min  
À PARTIR DE 13 ANS

Programme « Questions de Jeunesse », en partenariat avec le Festival de Films Courts de Brest

Partez en voyage pour les Pays-Bas, l'Espagne, une petite île de l'Océan Atlantique jusqu'aux rivages de l'Iran... Cinq courts métrages qui donnent à voir notre monde et abordent des questions de société, mais aussi l'avenir, l'amour, l'amitié...

Avec : *La fin du monde aura lieu au Bésil* (de S. Portabella), *Aïssa* (de C. Tréhin-Lalanne), *37°45* (d'A. Valerio), *Beach Flags* (de S. Saidan), *7 Minutes in Heaven* (de M. Tien Horn).

## LE TABLEAU

de Jean-François Laguionie, 2011, 76 min, France, animation  
À PARTIR DE 6 ANS

Ramo, Lola et Plume sont 3 personnages d'un tableau que le peintre n'a pas achevé. La discorde règne entre les Toupins, les Pafinis et les Reufs, qui ne sont que de esquisses. Les 3 amis décident de partir à la recherche du peintre pour qu'il ramène l'harmonie en finissant son tableau.

Un film merveilleux et trop peu connu, réalisé par un cinéaste costarmoricain.

## PINOCCHIO

de Enzo d'Alo, 2013, 85 min, France/Belgique/Italie, animation  
À PARTIR DE 6 ANS

Adapté du célèbre conte de Carlo Collodi, le film se déroule, comme dans l'œuvre d'origine, dans de magnifiques paysages toscans, dessinés par l'illustrateur italien Lorenzo Mattioli. Petits et grands seront heureux de suivre les aventures d'un personnage lui aussi haut en couleurs.

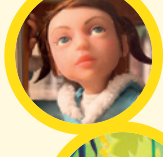
## À DÉCOUVRIR, DANS LA CABANE SECRÈTE DE BLANCHE-NEIGE !

À PARTIR DE 6 ANS

Une sélection de vidéos d'art et documentaires pour le plaisir de tous.

**LA VRAIE BLANCHE NEIGE**, de Pilvi Takala, 2009, 9 min 15  
Une femme, déguisée en Blanche-Neige, essaie de rentrer à Disneyland. On lui refuse l'entrée car la « vraie » Blanche-Neige est déjà à l'intérieur.

**ESPACE**, d'Éléonor Gilbert, 2014, 14 min, France  
L'aide d'un croquis, une petite fille explique comment l'espace et les jeux se répartissent lors de la récréation, en particulier entre les garçons et les filles, et en quoi cela lui pose un problème au quotidien.



| LIEU ET TARIFS                                                                                                                                           | DATE                                                                                                                                                    | LES FILMS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | LES ATELIERS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ</b><br>SALLE DU GUEMADEUC<br>rue du Général Leclerc<br>et CINÉMA CASINO<br>DU VAL-ANDRÉ<br><br>ATELIER : 3,50 €<br>SÉANCE : 3,50 €  | <b>LUNDI 19 OCTOBRE</b><br><br><br><b>MARDI 20 OCTOBRE</b><br><br><br><b>MERCREDI 21 OCTOBRE</b>                                                        | <b>10h</b>   « Le petit monde de Léo »<br><b>14h</b>   « Les mondes bizarres »<br><b>17h30 au Casino</b>   « Phantom boy »<br><br><b>10h</b>   « Les petites choses de la vie »<br><b>14h</b>   « Le piano magique »<br><b>17h30 au Casino</b>   « Phantom boy »<br><br><b>10h</b>   « Bébé »<br><b>14h</b>   « Les mondes bizarres » | <b>10h et 11h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><b>14h et 15h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><br><b>10h et 11h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><b>14h et 15h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><br><b>10h et 11h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><b>14h et 15h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie |
| <b>SAINT-BRIEUC</b><br>VILLA CARMÉLIE<br>rue Pinot Duclos<br><br>GRATUIT                                                                                 | <b>VEND. 23, SAM. 24<br/>ET DIM. 25 OCTOBRE</b><br><br>Dans le cadre de<br>« Enfentillages » / service<br>petite enfance de la Ville de<br>Saint-Brieuc | <b>10h à 12h et 16h à 18h</b>   Projection<br>ambulante contée                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>10h à 12h et 16h à 18h</b>   Atelier « pouce, on<br>bouge », et autres animations ludiques autour du<br>mouvement                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>PARC DES PROMENADES</b><br><br>GRATUIT                                                                                                                | <b>DIMANCHE 25 OCTOBRE</b><br><br>En collaboration avec La<br>Contremarche / Banc Public et<br>Vélo Utile                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>10h à 12h</b>   Atelier « Du son dans le guidon ! »                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>YFFINIAC</b><br>MÉDIATHÈQUE<br>11, rue des écoles<br><br>ATELIER : 3,50 €<br>SÉANCE : 3,50 €                                                          | <b>LUNDI 26 OCTOBRE</b><br><br><br><b>MARDI 27 OCTOBRE</b>                                                                                              | <b>10h</b>   « Le petit monde de Léo »<br><b>14h</b>   « Le piano magique »<br><b>16h</b>   « 37°45 »<br><br><b>10h</b>   « Les petites choses de la vie »<br><b>14h</b>   « Les mondes bizarres »                                                                                                                                    | <b>10h et 11h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><b>14h et 15h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><br><b>10h et 11h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><b>14h et 15h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie                                                                                                                     |
| <b>SAINT-LUNAIRE</b><br>CENTRE CULTUREL<br>JEAN ROCHEFORT<br>boulevard des Cap-Horniers<br><br>ATELIER : 3,50 €<br>SÉANCE : 3,50 €                       | <b>MERCREDI 28 OCTOBRE</b><br><br><br><b>JEUDI 29 OCTOBRE</b>                                                                                           | <b>14h</b>   « Phantom boy »<br><br><b>10h</b>   « Le petit monde de Léo »<br><b>11h</b>   « Le piano magique »<br><b>14h</b>   « Phantom boy »                                                                                                                                                                                       | <b>14h à 17h30</b>   après-midi ludique avec la<br>ludothèque « Dansons la Capucine »<br><br><b>10h et 11h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><b>14h et 15h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie                                                                                                                                            |
| <b>ÉTABLES-SUR-MER</b><br>CINÉMA LE KORRIGAN<br>4 boulevard Legris<br><br>SÉANCE : 3,50 €                                                                | <b>VENDREDI 30 OCTOBRE</b><br><br><br><b>VENDREDI 30 OCTOBRE</b>                                                                                        | <b>10h</b>   « Pinocchio »<br><b>14h</b>   « Le tableau »<br><br><b>14h</b>   « Phantom boy »                                                                                                                                                                                                                                         | <b>10h et 11h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie<br><b>14h et 15h30</b>   L'étonnante traversée d'Adélie                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>LOUDÉAC</b><br>CINÉMA LE QUAI DES IMAGES<br>9 Boulevard Victor Etienne<br><br>TARIF CENTRE DE LOISIRS : 2,50 €<br>INDIVIDUEL : 4 € (adulte et enfant) | <b>MERCREDI 21 OCTOBRE</b><br><br><b>VENDREDI 23 OCTOBRE</b><br><br><b>LUNDI 26 OCTOBRE</b><br><br><b>MARDI 27 OCTOBRE</b>                              | <b>15h</b>   « Phantom boy »<br><b>14h45</b>   « Phantom boy »<br><br><b>15h</b>   « Phantom boy »<br><br><b>10h</b>   « Les petites choses de la vie »<br><b>14h</b>   « Les petites choses de la vie »                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>CALLAC</b><br>CINÉMA D'ARGOAT<br>5 rue du Cleumeur<br><br>SÉANCE : 4 € (ENFANT) / 6,50 €<br>(ADULTE)                                                  | <b>MERCREDI 21 OCTOBRE</b><br><br><b>VENDREDI 23 OCTOBRE</b><br><br><b>MARDI 27 OCTOBRE</b>                                                             | <b>14h30</b>   « Phantom boy »<br><b>14h30</b>   « Phantom boy »<br><b>14h30</b>   « Phantom boy »                                                                                                                                                                                                                                    | <b>11h</b>   « Au pays des couleurs » (3-5 ans)<br><b>15h</b>   « Au pays des couleurs » (6-10 ans)                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>CANCALE</b><br>CINÉMA DUGUESCLIN<br>5 impasse St-Méen<br><br>SÉANCE : 3,50 €                                                                          | <b>JEUDI 29 OCTOBRE</b>                                                                                                                                 | <b>14h</b>   « Phantom boy »                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>15h30</b>   Goûter et Atelier Au pays des couleurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                |